

University of San Diego – spring 2014 Semester
Department of Languages and Literatures
Spanish 202: Fourth Semester Spanish

Profesora: Amanda Petersen, PhD

Horas de oficina: 1:30-2:30, 5:30-7:00 los lunes y miércoles

Oficina: Founder's Hall 144C

Correo electrónico: apetersEn@sandiego.edu

Español 202

Objetivos del curso:

Español 202 abarca algunos de los temas estudiados en los tres semestres anteriores, pero el curso no se debe considerar exclusivamente como un repaso de la gramática. Se enfoca en aumentar la capacidad comunicativa y de pensamiento crítico en español. Español 202 está diseñado para ayudar a los estudiantes a avanzar a los cursos de nivel superior (*upper division*) y para que el estudiante aumente sus conocimientos del mundo hispanohablante y desarrolle su capacidad crítica y analítica a través de la práctica de la lectura, la escritura y las discusiones en clase. Estos se centran en tres temas principales: narrativas personales, estudios de género y justicia social en España, América Latina y los Estados Unidos. Los estudiantes también explorarán estos temas a través de su participación en eventos culturales de USD y San Diego. Español 301 es la siguiente clase en la serie y continuará los objetivos establecidos para 202.

Objetivos principales del curso (*Learning Objectives*):

1. Múltiples funciones (*Énfasis en el conocimiento lingüístico del español*): Los estudiantes utilizarán de una manera consistente y con una precisión razonable múltiples funciones gramaticales en cualquier situación comunicativa indicada. Se hará hincapié en la capacidad de los estudiantes de cambiar de función a función con más soltura y facilidad. Dichas funciones incluyen las siguientes: descripción, comparación, reacciones, recomendaciones, opiniones, narración en el pasado, hacer hipótesis, hablar de gustos y hablar del futuro, entre otras.
2. Discurso de mayor extensión (*Énfasis en el desarrollo de la comprensión y expresión escrita y oral*): Los estudiantes podrán comprender y producir de una manera consistente, tanto de manera oral como escrita, un discurso de mayor extensión. Se desarrollará la capacidad de los estudiantes de ir más allá de la producción de frases y palabras sueltas para que puedan articular párrafos enteros que sean coherentes y cohesivos (*paragraph-length discourse*).
3. Conocimiento y análisis cultural (*Énfasis en el conocimiento y análisis cultural*): Los estudiantes aumentarán su vocabulario activo e inactivo del idioma y podrán expresar sus conocimientos, tanto de manera oral como escrita, sobre una variedad de fenómenos culturales. El énfasis cambiará de la vida personal del estudiante a temas del mundo hispanohablante que provienen de las lecturas asignadas. Los estudiantes podrán reconocer distintos géneros discursivos y culturales y llevar a cabo análisis básicos de éstos.

Funcionamiento de la clase:

Cada sesión abarcará una variedad de actividades incluyendo breves presentaciones por parte de los estudiantes y del profesor, trabajo en pareja o grupo y análisis de textos culturales, entre otros. Debido a la naturaleza comunicativa y dinámica de este curso, **está prohibido** usar una computadora portátil (*laptop*) durante la clase excepto cuando el profesor lo indique. **Favor de apagar teléfonos celulares, ipods, ipads e iphones durante la clase.**

Libros y material de la clase:

- *Repase y escriba: Curso avanzado de gramática y composición* (RE). 6ta edición. María Canteli Dominicus y John J. Reynolds. Libro de texto y el libro de ejercicios (*workbook*, WB) se requieren. (Se usarán el mismo libro y workbook para la siguiente clase, Español 301.) En esta clase, se cubrirán los primeros cuatro capítulos y los temas gramaticales “por y para” y “el uso de los artículos” de otros capítulos.
- Se recomienda a los estudiantes que obtengan un buen diccionario bilingüe. Los siguientes enlaces de Internet también les pueden resultar útiles: Real Academia Española (<http://www.rae.es>) y Word Reference (<http://www.wordreference.com>).

Evaluación del estudiante y calificaciones:

Participación y preparación para la clase 10%	Pruebas de lectura y de gramática 10%
Tareas 10%	Exámenes parciales (2) 25%
Composiciones (3) 25%	Examen final 20%

93-100% = A	83-87.9 = B	73-77.9 = C	65-67.9 = D
90-92.9 = A-	80-82.9% = B-	70-72.9 = C-	63-64.9 = D-
88-89.9 = B+	78-79.9 = C+	68-69.9% = D+	0-62.9 = F

Algunos detalles acerca de los criterios de evaluación:

Participación y preparación para la clase: Es imprescindible asistir regularmente a clase. Si el/la estudiante falta a clase, por la razón que sea, la nota final se verá afectada. Si un(a) estudiante llega tarde o se retira de la clase antes de que termine, se contará como media ausencia. En caso de ausencia, es responsabilidad del/de la estudiante averiguar cuál es la tarea asignada para la próxima sesión de clase. Si el/la estudiante falta a clase más de dos veces durante el semestre, su nota final de la clase se verá reducida un nivel por cada ausencia adicional (V.gr. A → A-; A- → B+; B+ → B; etc.). Es necesario leer y preparar el material antes de venir a clase y hay que participar activamente en todas las actividades. El/la estudiante recibirá una nota de participación diaria. Si el/la estudiante no contribuye a una clase, no ganará su nota de participación. Una participación ideal del estudiante se puede caracterizar de la siguiente manera:

- Siempre está preparado/a y participa voluntariamente con frecuencia.
- Es evidente que ha leído los textos con cuidado porque sus comentarios se basan y los textos. Ha hecho todos los deberes y hace preguntas sobre sus dudas.
- Trabaja bien en pareja y en grupo. Se asegura de que el grupo permanezca concentrado en los objetivos de la actividad y no domina la conversación excluyendo a los demás.
- Muestra respeto y consideración por todos los miembros de la clase. Escucha atentamente cuando otra persona está hablando.
- Sólo habla español en clase.

Tareas y lecturas:

Tareas de gramática: Cada semana los estudiantes tendrán tareas de gramática que deberán completar en el libro de ejercicios (*workbook*) de *Repase y Escribe*. Una vez completadas las tareas, los estudiantes se autocorregirán usando las claves de corrección disponibles en la última parte del workbook y *Wordpress*. Para recibir crédito para estas tareas, será *obligatorio* hacer la corrección con *otro color* de tinta para que *sea obvio* para la profesora que el/la estudiante ha hecho las correcciones. Si la profesora tiene alguna duda y no le parece obvio que el/la estudiante haya hecho las correcciones, el/la estudiante no recibirá crédito. *Los días de entrega de las tareas serán cada semana (el último día de clase de la semana)*. Por favor engrapen (*staple*) las hojas y no las entreguen sueltas.

Al hacer las correcciones en casa, el/la estudiante podrá saber cuáles actividades y puntos gramaticales entiende y cuáles requieren más explicación. Debe traer sus dudas o preguntas a clase. Una gran parte de la nota de participación se basará en preguntas que el/la estudiante hace en clase.

Reflexiones de lectura: Los estudiantes deben escribir una reflexión de la lectura, según las indicaciones de la profesora. Generalmente se trata de un párrafo de media página que desarrolle y utilice los puntos gramaticales indicados.

Tareas de lectura: Cada semana los estudiantes tendrán lecturas específicas relacionadas con los temas tratados en la clase. Deben leer cuidadosamente y luego traer su interpretación de la lectura a la clase para contribuir con la discusión.

Pruebas cortas: Las pruebas cortas cubrirán tanto las lecturas como la gramática vista, así que deben mantenerse al día tanto con sus tareas de gramática como con las de lectura. Habrá pruebas de sorpresa, según sea necesario.

Composiciones: Los estudiantes escribirán un total de 3 composiciones de 2-3 páginas cada una y habrá una reescritura con cada ensayo. La primera versión tendrá un 60% de la nota final, mientras que la segunda tendrá un 40%. Por ejemplo: si un estudiante recibe un 79% en la primera versión y un 87% en la segunda, su nota final para la composición será 82.2%.

Exámenes: Habrá dos exámenes parciales y un examen final. Cada examen cubrirá el contenido visto hasta el momento.

Comunicación profesional, entrega y recuperación de trabajos: Toda comunicación entre el/la estudiante y la profesora debe ser de estilo profesional—incluso los correos electrónicos. *No se puede* recuperar pruebas, exámenes u otros trabajos perdidos debido a una ausencia o por la razón que sea. *No se puede* entregar nada por correo electrónico sin el permiso previo del profesor. Todo lo que se entrega debe tener una apariencia profesional; de lo contrario, se bajará la nota.

Consultas:

Los estudiantes pueden consultar con el profesor sobre cualquier aspecto del curso (preguntas, problemas, dudas, notas, etc.) durante las horas de oficina. Si a alguien no le es posible acudir durante las horas indicadas, deberá hablar con el profesor para fijar otra hora diferente.

Integridad académica:

Todo lo que se entrega debe ser trabajo propio y original. Los estudiantes tienen la responsabilidad de entender lo que constituye el plagio. Se supone que el/la estudiante está al tanto de la política de USD de integridad académica:

“The University is an academic institution, an instrument of learning. As such, the University is predicated on the principles of scholastic honesty. It is an academic community, all of whose members are expected to abide by ethical standards both in their conduct and in their exercise of responsibility towards other members of the community.”

Cualquier sospecha de violación será reportada al Honor Council. Se aplicará la máxima sanción al que no cumpla con la política de integridad académica de USD. Si el/la estudiante tiene dudas sobre esta política, puede verla en su totalidad en la página de USD:
<http://www.sandiego.edu/honorcouncil/integrity.php>.

Disability Services:

Los estudiantes que requieran acomodaciones a través de la oficina de Disability Services deben hablar con la profesora durante las primeras semanas del curso para encontrar la vía más útil de ayudar al alumno.

Atletas:

Los estudiantes que participen en deportes para USD deben hablar con la profesora la primera semana de clases sobre sus posibles ausencias. Si ven que una ausencia va a coincidir con un examen, deben comunicarse a la profesora de inmediato.

If you have any questions or doubts concerning any part of this syllabus, you should speak with the professor as soon as possible for clarification. Likewise, if at any time during the semester you do not understand an assignment or any other aspect of the class you should speak with your professor.

Programa de estudios

Este calendario es tentativo y es posible que se modifique dependiendo del progreso del grupo u otros factores. En el caso de que haya cambios, se anunciarán en clase o a través de comunicación electrónica (correo electrónico y/o blogs) y cada estudiante asumirá la responsabilidad de tenerlos en cuenta al hacer las lecturas y los ejercicios asignados.

Código:

RE = *Repase y escriba* (libro de texto)

WB = Workbook del libro de texto

Las lecturas siempre estarán en *Wordpress*.

Semana 1: 27 y 29 de enero

Clase 1: Primer día de clase: Introducción al curso y expectativas.

Clase 2: Tarea (para la siguiente clase, el 30 de enero):

- Entrar en la página de *Wordpress* para la clase.
- Leer Lectura 1: Mario Denevi (Argentina) “[El apocalipsis](#)” / Hacer las preguntas que vienen con la lectura
- Leer “El pretérito y el imperfecto” RE 7-12 /Hacer WB p. 4 Act AB, p. 5-6 Act C

Tarea (para la siguiente clase, el 4 de febrero):

- Escribir tu propio mini-cuento usando el pretérito e imperfecto y usando las tácticas de Denevi